

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 18 (1988)
Heft: 3

Rubrik: Social : mobilité et handicap

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

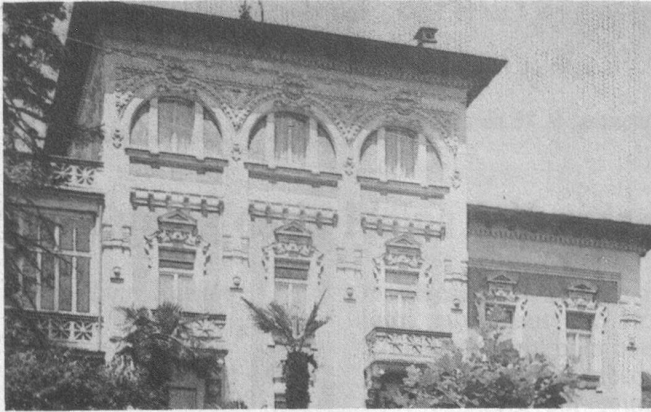
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VACANCES ACTIVES AVEC MIGROS



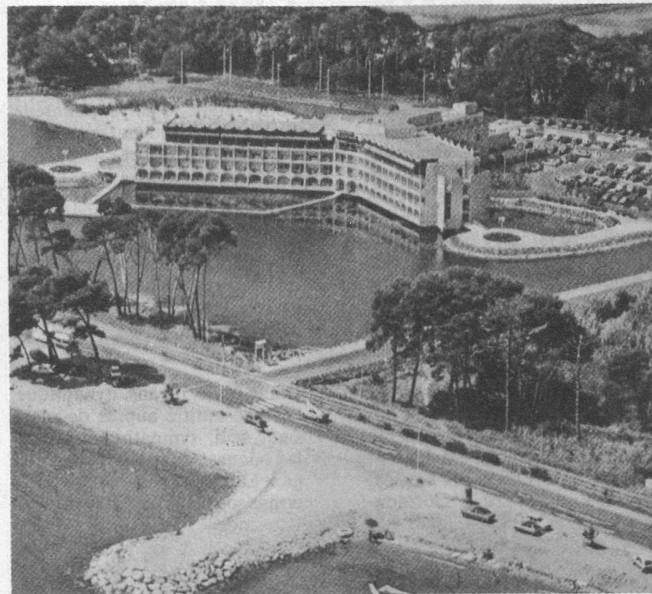
Tesserete (Tessin)
du 25 mai
au 4 juin 1988

Situé à 550 m d'altitude, Tesserete est un ravissant village à 10 km de Lugano. L'Hôtel Tesserete offre tout le confort moderne et une bonne cuisine.

Vacances actives: gym matinale; chaque matin 2 h d'entraînement de la mémoire; promenades.

Prix: (sans les frais de voyage): Fr. 660.- en demi-pension, y compris le matériel de cours et l'animation, en chambre double ou simple avec lavabo. Chambre avec douche Fr. 760.-.
Le paiement s'effectue directement à l'hôtel.

Inscription à: Hôtel Tesserete, 6950 Tesserete. Tél. 091/91 24 44.



Hyères (Côte d'Azur)
du 18 septembre
au 1^{er} octobre 1988

Hyères est la plus méridionale des stations climatiques de la Côte d'Azur. Logement à la Résidence «Le Plein Sud», moderne, dans un parc de 6 hectares, en bord de mer. Chambres avec bain, WC, téléphone direct (lits faits par les participants).

Vacances actives: golf miniature, tennis, ping-pong, pédalo, sorties en bateau et à pied, gymnastique douce chaque matin. Une cure de 10 jours de **thalassothérapie et rhumatologie** dans un établissement à La Garde, près de Toulon, est comprise dans le prix.

Renseignements complémentaires: Voyages Club Migros Genève, téléphone 022/28 10 50, ou M. Jean Chable, Beau-Rivage 15, 1006 Lausanne, téléphone 021/27 41 94.

SOCIAL

Mobilité et handicap

A l'heure où des records de durée en apesanteur dans l'espace sont battus, il reste sur notre bonne vieille terre des gens pour qui les lois de la gravitation universelle sont un problème difficilement surmontable: les personnes handicapées. Un individu jouissant de tous ses moyens a de la peine à imaginer ce que représente un simple déplacement pour une personne invalide. Bus, tramways ou trains sont souvent interdits sans accompagnant(s) et seule une étude approfondie permet de se rendre à un endroit précis.

Pro Infirmis a choisi pour thème de sa collecte 1988: «Mobilité et Handicap». Cette organisation nationale privée à buts non-lucratifs encourage et soutient des projets qui rendent les personnes handicapées plus autonomes.

Rolph Knie a signé les motifs des cartes qui seront distribuées dans les boîtes aux lettres dès le 14 mars prochain.

(ab.)

Prix pour 14 jours, pension complète (vin compris), cure et animation, en chambre double et individuelle avec bain/WC: Fr. 1175.- par personne. Les frais de voyage **ne sont pas compris.**

Le Bureau pour les questions du 3^e âge de la Fédération des coopératives Migros, case postale 266, 8031 Zurich (Téléphone 01/277 21 73) enverra la facture.

Les inscriptions se prennent à la même adresse où l'on peut obtenir la brochure «Vacances actives 88».



Un des buts de Pro Infirmis est de rendre plus autonome la personne handicapée.

(Photo Fritz Grunder)